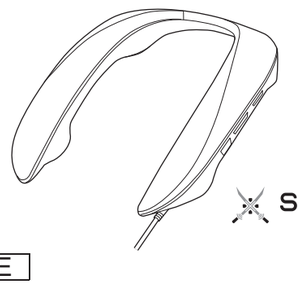
Panasonic

Basic Operating Instructions
Kurz-Bedienungsanleitung
Mode d’emploi de base

Wearable Speaker System
Tragbarer Lautsprecher
Enceinte tour de cou

Model No. / Modell Nr. / Modèle No. **SC-GN01**



SOUNDSLAYER™

E

Manufactured by:
Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Authorized Representative in Europe:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Importer for UK:
Panasonic UK, a branch of
Panasonic Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

EU

Panasonic Corporation
http://www.panasonic.com

En Ge Fr

TQBS0428
F0721MH0

© Panasonic Corporation 2021

For the United Kingdom and Ireland customers

Sales and Support Information

Customer Communications Centre
- For customers within the UK: 0344 844 3899
- For customers within Ireland: 01 289 8333
- Monday – Friday 9:00 am – 5:00 pm (Excluding public holidays).
- For further support on your product, please visit our website: www.panasonic.co.uk

Direct Sales at Panasonic UK
- Order accessory and consumable items for your product with ease and confidence by phoning our Customer Communications Centre Monday – Friday 9:00 am – 5:00 pm (Excluding public holidays).
- Or go on line through our Internet Accessory ordering application at www.pas-europe.com.
- Most major credit and debit cards accepted.
- All enquiries transactions and distribution facilities are provided directly by Panasonic UK.
- It couldn’t be simpler!
- Also available through our Internet is direct shopping for a wide range of finished products. Take a browse on our website for further details.

For Australia

Panasonic Australia Pty. Ltd. 1 Innovation Road, Macquarie Park NSW 2113

Provides a 12 month parts & labour warranty on this product for manufacturing defects from date of purchase. In addition to your rights under this warranty, Panasonic products come with consumer guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. If there is a major failure with the product, you can reject the product and elect to have a refund or to have the product replaced or if you wish you may elect to keep the goods and be compensated for the drop in value of the goods. You are also entitled to have the product repaired or replaced if the product fails to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

For full details or to claim warranty please contact Panasonic Customer Care on **132 600** or visit **www.panasonic.com.au** .

PRO-031-F10 Issue 2.0 August 2016

English
More detailed operating instructions are available in “Operating Instructions (PDF format)”. To read it, download it from the website.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oi/
• Click the desired language.

Deutsch
Eine detailliertere Bedienungsanleitung steht unter “Bedienungsanleitung (PDF-Format)” zur Verfügung.
Laden Sie sie zum Lesen von der folgenden Website herunter:
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oi/
• Klicken Sie auf die gewünschte Sprache.

Français
Des instructions plus détaillées sont disponibles dans le “Mode d’emploi (format PDF)”. Pour en prendre connaissance, téléchargez-le depuis le site Web.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oi/
• Cliquez sur la langue désirée.

English
Thank you for purchasing this product.
Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

Accessories
Please check and identify the supplied accessories.
1 x Audio cable

Maintenance
- To clean the main unit, wipe with a soft, dry cloth.
- Never use alcohol, paint thinner or benzine to clean this system.
- Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.

Licenses

SOUNDSLAYER is a trademark of Panasonic Corporation.

PS4 and PS5 are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows, Xbox, Xbox One, Xbox Series S, Xbox Series X are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation.

Nintendo Switch is a registered trademark or a trademark of Nintendo.

QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

Other names of systems and products mentioned in these instructions are usually the registered trademarks or trademarks of the manufacturers who developed the system or product concerned. Some TM and ® marks are not specified in the text.

Deutsch
Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produkts.
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

Zubehör
Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile mitgeliefert wurden.
1 x Audiokabel

Pflege und Instandhaltung
- Reinigen Sie dieses System mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen dieser Anlage auf keinen Fall Alkohol, Farbverdünner oder Benzin.
- Vor Gebrauch eines chemisch behandelten Reinigungstuchs lesen Sie bitte die dem Tuch beiliegende Gebrauchsanweisung.

Lizenzen

SOUNDSLAYER ist eine Marke der Panasonic Corporation.

PS4 und PS5 sind eingetragene Marken oder Marken von Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows, Xbox, Xbox One, Xbox Series S, Xbox Series X sind eingetragene Marken oder Marken von Microsoft Corporation.

Nintendo Switch ist eine eingetragene Marke oder Marke von Nintendo.

QR Code ist eine eingetragene Handelsmarke von DENSO WAVE INCORPORATED.

Andere Namen von Systemen oder Produkten, welche in dieser Bedienungsanleitung genannt werden, sind normalerweise Marken oder eingetragene Marken der Hersteller dieser Produkte oder Systeme. Einige Marken sind im Text nicht mit TM und ® gekennzeichnet.

Français
Nous vous remercions d’avoir acheté ce produit.
Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d’utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

Accessoires
Veuillez vérifier la présence des accessoires normalement fournis.
1 x Câble audio

Entretien
- Pour nettoyer ce système, essuyez à l’aide d’un chiffon doux et sec.
- Ne jamais utiliser d’alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l’appareil.
- Avant d’utiliser un chiffon imprégné d’un produit chimique, lire attentivement les instructions qui accompagnent le chiffon.

Licences

SOUNDSLAYER est une marque commerciale de Panasonic Corporation.

PS4 et PS5 sont des marques déposées ou des marques commerciales de Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows, Xbox, Xbox One, Xbox Series S, Xbox Series X sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Nintendo Switch est une marque déposée ou une marque commerciale de Nintendo.

QR Code est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.

Les autres noms de système et produit mentionnés dans ces instructions sont généralement les marques déposées ou les marques commerciales des fabricants qui ont développé le système ou le produit concerné. Parfois les symboles TM et ® ne sont pas précisés dans le texte.

English

Safety precautions

■ Unit

WARNING:
To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
- **Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.**
- **Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit.**
- **Use the recommended accessories.**
- **Do not remove covers.**
- **Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.**

■ Places where you use or store the product
- This unit is for indoor use.
- Do not use or leave where the temperature is extremely high such as in locations exposed to direct sunlight or near heating devices.
- Do not use or leave in locations with a lot of dust.
- Do not use or leave in locations with a lot of vibration.
- Do not use or leave in locations with a lot of moisture, such as bathrooms.

■ Handling
- Do not drop, hit, or apply strong shocks. This may cause malfunction.
- Sound may be interrupted or you may hear noise if the plug tip is dirty. If this occurs, wipe the tips of the plug and plug adaptor clean with a soft dry cloth.
- When connected with the audio cable (supplied)
  – This unit is for use with stereo AV devices.
  – Sound is not output from the right side (R) if used with monaural devices.
- If the USB cable has excess length, coil it up to an appropriate length on the USB plug side before use.

This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between this unit and the mobile telephone.

The symbols on this product (including the accessories) represent the following: ⎓ DC

Only for European Union and countries with recycling systems
This symbol indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment.
More detailed information is contained in “Operating Instructions (PDF format)”.

Troubleshooting

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the solutions indicated do not solve the problem, consult your dealer for instructions.

The unit does not work.
- Make sure the USB cable is firmly connected to the USB port of each device or the AC adaptor (optional).
- Make sure the USB port is normal. If there are other USB ports on your computer, try using one of the other USB ports.
- If the power still does not come on even after performing the above, unplug the USB cable and then plug it in again.

There is no sound.
- The USB port or plug may be dirty. Wipe the USB port and plug clean with a soft dry cloth.
- The sound may have been muted or turned down low on the connected device. Adjust the volume on the connected device.
- Make sure that “SC-GN01” is selected as the audio output device on the connected device.

The sound is low.
- Also increase the volume on the other devices as well as this unit.
- You may have connected to a USB2.0 port. Connect to a USB3.0 port.

There are interruptions to the sound. / Too much noise. / Poor sound quality.
- Make sure the USB port is normal. If there are other USB ports on your computer, try using one of the other USB ports.
- There may be a USB hub between the unit and the computer. If there are other USB ports on your computer, try using one of the other USB ports.
- You may be trying to supply power from the USB port of a device which is the same as the input and output of analogue audio signals or another device that is connected by some kind of wiring. Supply power with a USB AC adaptor, etc..

Cannot operate the unit.
- Try unplugging the USB cable and then plugging it in again.

There is no surround effect.
- Make sure that “Panasonic SC-GN01 (Game)” is selected as the sound device on your PC.

No output of chat audio.
- Make sure that “Panasonic SC-GN01 (Chat)” is selected as audio output device on your game, chat app, or meeting app, etc.

Poor sound quality for chat audio.
- Turn off the noise cancelling functions in the apps you are using for chat or meetings, then try again.

Low volume for chat audio.
- Also increase the volume on the other devices as well as this unit.

No output of analogue audio.
- Check whether there is a problem with the headphone jack or analogue output terminal on the device you are using. Use a pair of earphones or headphones to check whether audio is being output correctly, then try again.

This unit is not detected when connected with the USB cable.
- Try restarting the connected device.

An opening sound is made while the USB cable is connected.
- Due to its specifications, the connected device may temporarily stop supplying power via USB. When this occurs, this unit may turn off and then on, but it is not a malfunction.

Cannot raise the output when in the mode for adjusting speaker balance or the mode for adjusting audio output.
- This unit has a function that activates a control mechanism that suppresses the output when the volume is high. This is not a malfunction. Before making adjustments, lower the volume.

Specifications

■ General

Power supply	DC 5 V, 900 mA • Power is supplied from the USB cable on the connected equipment
Power consumption	Approx. 4.5 W
Dimensions (W × H × D)	Approx. 240 mm × 46 mm × 209 mm
Length of USB cable	Approx. 3 m (2.94 m ± 0.05 m)
Mass	Approx. 244 g
Operating condition	Operating temperature range: 5 °C to 35 °C Operating humidity range: 20 %RH to 80 %RH (no condensation)

■ Amplifier section

Total RMS output power (non-simultaneous drive)	4 W*1 (1 kHz, T.H.D., 10.0 %, 6 Ω, 20 kHz LPF)

■ Speaker section

Front speaker (L/R) built in, Surround speaker (L/R) built in	Speaker units: 3 cm Cone type 4 pcs Impedance: 6 Ω

■ Microphone section

Microphone units	MEMS type 2 pcs

■ Terminal section

USB plug	USB Type A
Audio input/output (AUX) (for headset terminal)*2	3.5 mm mini jack CTIA compliant*3

■ Compatible equipment*4

Connection with USB cable	PC, PS4/PS5, Nintendo Switch (TV mode)
Connection with Audio cable*5	PC, PS4/PS5, Xbox One/Xbox Series S/X, Nintendo Switch (Tabletop/Handheld mode)
PC compatible OS*6	Windows 10

■ Accessories

Audio cable	Approx. 1.5 m

*1 When the power supply capacity of the USB port on the connected device is 5 V 900 mA. Volume reduces if the power supply is 5 V 500 mA.
*2 When the audio cable (supplied) is used for the connection to the headset terminal on the connected device, also connect the USB cable to either the USB port on the connected device or to a USB AC adaptor (optional). Use a USB AC adaptor (optional) with a power supply capacity equivalent to 5 V 900 mA.
*3 Audio output and microphone input operation is not guaranteed with all devices equipped with headset terminals compatible with a 3.5 mm mini jack.
*4 Before connecting with other devices, be sure to read the operating instructions for each of the devices.
*5 For use, connect the USB plug to either the USB port on the connected device or to a USB AC adaptor (optional).
*6 Operation is not guaranteed on all computers that are running the supported OSs.

Restore factory settings

This is done when returning the unit to the state of purchase, such as by discarding or transferring the unit.

1 Press [VOL −] until the volume reaches the minimum level [0].
- An operation tone is made when the volume reaches the minimum level [0].

2 Press and hold the [SOUND] and [MUTE] buttons for about 5 seconds or more.
- An operation tone is made and the unit is in the factory settings mode.
- When the unit enters the factory settings mode, the operation indicator blinks once every second.

3 Press the [MIC MUTE] button while the unit is in the factory settings mode.
- The settings are each initialised, returning to the factory settings.

Deutsch

Sicherheitsmaßnahmen

■ Gerät

WARNUNG:
Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
- **Setzen Sie dieses Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aus.**
- **Blumenvasen und andere mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter dürfen nicht auf dieses Gerät gestellt werden.**
- **Verwenden Sie empfohlene Zubehörteile.**
- **Auf keinen Fall die Abdeckung entfernen.**
- **Versuchen Sie nie, dieses Gerät selbst zu reparieren. Reparaturarbeiten sind grundsätzlich dem Kundendienstpersonal zu überlassen.**

■ Orte für die Verwendung oder Aufbewahrung des Produkts
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Nicht an Orten mit extrem hohen Temperaturen wie z. B. bei direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Heizgeräten verwenden oder ablegen.
- Nicht an Orten mit hoher Staubbelastung verwenden oder ablegen.
- Nicht an Orten mit starken Vibrationen verwenden oder ablegen.
- Nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie z. B. Badezimmer verwenden oder ablegen.

■ Handhabung
- Nicht fallen lassen und keinen Schlägen oder starken Erschütterungen aussetzen. Anderenfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Bei verschmutzten Steckerkontakten kann es zu Tonunterbrechungen oder Rauschen kommen. Wischen Sie in diesem Fall die Kontakte des Steckers und des Steckeradapters mit einem weichen, trockenen Tuch sauber.
- Bei Verbindung über das Audiokabel (mitgeliefert)
  – Dieses Gerät ist für die Verwendung mit Stereo-AV-Geräten bestimmt.
  – Bei der Verwendung mit Mono-Geräten wird auf der rechten Seite (R) kein Ton ausgegeben.
- Wenn das USB-Kabel zu lang ist, wickeln Sie es vor der Verwendung auf der USB-Steckerseite auf eine geeignete Länge auf.

Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich Zubehör) haben die folgenden Bedeutungen:
⎓ Gleichstrom (DC)

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen
Dieses Symbol weist auf eine separate Sammlung von Elektro- und elektronischen Geräten hin.
Weitere Informationen finden Sie in der “Bedienungsanleitung (PDF-Format)”.

Fehlersuchanleitung

Führen Sie die folgenden Kontrollen durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Falls Sie Fragen zu den Prüfpunkten haben oder sich eine Störung anhand der angegebenen Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen lässt, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Fachhändler auf.

Das Gerät funktioniert nicht.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel fest mit den USB-Anschlüssen beider Geräte bzw. dem Netzadapter (Sonderzubehör) verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass der USB-Anschluss einwandfrei ist. Wenn Ihr Computer über andere USB-Anschlüsse verfügt, probieren Sie einen anderen USB-Anschluss aus.
- Wenn sich das Gerät nach Ausführen der obigen Schritte immer noch nicht einschalten lässt, ziehen Sie das USB-Kabel ab und stecken Sie es dann wieder ein.

Es ist kein Ton zu hören.
- Der USB-Anschluss oder der USB-Stecker ist möglicherweise verschmutzt. Wischen Sie den USB-Anschluss und den USB-Stecker mit einem weichen, trockenen Tuch sauber.
- Möglicherweise wurde der Ton am verbundenen Gerät stummgeschaltet oder leise gestellt. Stellen Sie die Lautstärke am verbundenen Gerät ein.
- Überprüfen Sie, ob am verbundenen Gerät “SC-GN01” als Audioausgabegerät ausgewählt ist.

Der Ton ist leise.
- Erhöhen Sie auch die Lautstärke an den anderen Geräten sowie an diesem Gerät.
- Möglicherweise haben Sie das Gerät an einen USB2.0-Anschluss angeschlossen. Schließen Sie es an einen USB3.0-Anschluss an.

Der Ton setzt aus. / Starkes Rauschen. / Schlechte Tonqualität.
- Stellen Sie sicher, dass der USB-Anschluss einwandfrei ist. Wenn Ihr Computer über andere USB-Anschlüsse verfügt, probieren Sie einen anderen USB-Anschluss aus.
- Möglicherweise ist ein USB-Hub zwischen dem Gerät und dem Computer angeschlossen. Wenn Ihr Computer über andere USB-Anschlüsse verfügt, probieren Sie einen anderen USB-Anschluss aus.
- Möglicherweise versuchen Sie, die Stromversorgung über den USB-Anschluss eines Geräts bereitzustellen, das für die Ein- und Ausgabe analoger Audiosignale verwendet wird oder über irgendeine andere Leitung verbunden ist. Stellen Sie die Stromversorgung über einen USB-Netzadapter o. ä. bereit.

Das Gerät lässt sich nicht bedienen.
- Stecken Sie das USB-Kabel aus und wieder ein.

Es ist kein Surround-Effekt zu hören.
- Stellen Sie sicher, dass “Panasonic SC-GN01 (Game)” als Audiogerät auf Ihrem PC ausgewählt ist.

Chat-Audio wird nicht ausgegeben.
- Stellen Sie sicher, dass in Ihrer Spielanwendung, Chat-App, Meeting-App usw. “Panasonic SC-GN01 (Chat)” als Audio-Ausgabegerät ausgewählt ist.

Schlechte Tonqualität bei Chat-Audio.
- Deaktivieren Sie die Geräuschunterdrückungsfunktionen in den Apps, die Sie für Chats oder Besprechungen verwenden, und versuchen Sie es dann erneut.

Niedrige Lautstärke bei Chat-Audio.
- Erhöhen Sie auch die Lautstärke an den anderen Geräten sowie an diesem Gerät.

Analog-Audio wird nicht ausgegeben.
- Überprüfen Sie, ob beim verwendeten Gerät ein Problem mit der Kopfhörerbuchse bzw. dem Analogausgang vorliegt. Überprüfen Sie mithilfe eines Ohrhörers oder Kopfhörers, ob der Ton korrekt ausgegeben wird, und versuchen Sie es dann erneut.

Dieses Gerät wird nicht erkannt, wenn es über USB-Kabel angeschlossen ist.
- Starten Sie das angeschlossene Gerät neu.

Beim Anschließen des USB-Kabels ertönt ein Startton.
- Aufgrund der Spezifikationen kann es vorkommen, dass das angeschlossene Gerät vorübergehend die Stromversorgung über USB unterbricht. In diesem Fall kann es passieren, dass sich dieses Gerät aus- und wieder einschaltet. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Im Modus zum Anpassen der Lautsprecherbalance oder im Modus zum Anpassen der Audioausgabe kann die Ausgabe nicht angehoben werden.
- Dieses Gerät verfügt über einen Kontrollmechanismus, der die Ausgabe bei hoher Lautstärke unterdrückt. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie Anpassungen vornehmen.

Technische Daten

■ Allgemein

Stromversorgung	DC 5 V, 900 mA • Die Stromversorgung erfolgt über das USB-Kabel des verbundenen Geräts
Stromverbrauch	Ca. 4,5 W
Abmessungen (B × H × T)	Ca. 240 mm × 46 mm × 209 mm
Länge des USB-Kabels	Ca. 3 m (2,94 m ± 0,05 m)
Gewicht	Ca. 244 g
Betriebsbedingungen	Betriebstemperaturbereich: 5 °C bis 35 °C Betriebsluftfeuchtigkeitsbereich: 20 %RH bis 80 %RH (keine Kondensation)

■ Verstärker

Gesamte effektive Ausgangsleistung (nicht gleichzeitige Ansteuerung)	4 W*1 (1 kHz, T.H.D., 10,0 %, 6 Ω, 20 kHz LPF)

■ Lautsprecher-Abschnitt

Frontlautsprecher (L/R), integriert, Surround-Lautsprecher (L/R), integriert	Lautsprechereinheiten: 3 cm Konusform, 4 Stück Impedanz: 6 Ω

■ Mikrofonquerschnitt

Mikrofoneinheiten	MEMS-Typ, 2 Stück

■ Anschluss-Abschnitt

USB-Stecker	USB Typ A
Audioeingang/-ausgang (AUX) (für Headset-Anschluss)*2	3,5-mm-Minibuchse, CTIA-konform*3

■ Kompatible Geräte*4

Verbindung über USB-Kabel	PC, PS4/PS5, Nintendo Switch (TV-Modus)
Verbindung über Audiokabel*5	PC, PS4/PS5, Xbox One/Xbox Series S/X, Nintendo Switch (Tabletop-/Handheld-Modus)
Kompatibles PC-Betriebssystem*6	Windows 10

■ Zubehör

Audiokabel	Ca. 1,5 m

*1 Wenn die Stromversorgungskapazität des USB-Anschlusses am verbundenen Gerät 5 V 900 mA beträgt. Bei einer Stromversorgung mit 5 V 500 mA wird die Lautstärke reduziert.
*2 Wenn das Audiokabel (mitgeliefert) zum Anschließen an den Headset-Anschluss des verbundenen Geräts verwendet wird, schließen Sie auch das USB-Kabel entweder an den USB-Anschluss des verbundenen Geräts oder an einen USB-Netzadapter (Sonderzubehör) an. Verwenden Sie einen USB-Netzadapter (Sonderzubehör) mit einer Stromversorgungskapazität von 5 V 900 mA.
*3 Die Funktion von Audioausgang und Mikrofoneingang kann nicht bei allen Geräten garantiert werden, die mit Headset-Anschlüssen ausgestattet sind, die mit einer 3,5-mm-Minibuchse kompatibel sind.
*4 Lesen Sie vor dem Verbinden mit anderen Geräten unbedingt die Bedienungsanleitungen der jeweiligen Geräte.
*5 Zum Verwenden verbinden Sie den USB-Stecker entweder mit dem USB-Anschluss des verbundenen Geräts oder mit einem USB-Netzadapter (Sonderzubehör).
*6 Die Funktion wird nicht auf allen Computern garantiert, auf denen die unterstützten Betriebssysteme ausgeführt werden.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Dies dient dazu, das Gerät in den Kaufzustand zurückzuversetzen, etwa beim Entsorgen oder der Weitergabe des Geräts.

1 Drücken Sie [VOL −], bis die Lautstärke den Mindestpegel [0] erreicht hat.
- Wenn die Lautstärke den Mindestpegel [0] erreicht, ertönt ein Betriebston.

2 Halten Sie die Tasten [SOUND] und [MUTE] etwa 5 Sekunden oder länger gedrückt.
- Ein Betriebston ertönt, und das Gerät wechselt in den Werkseinstellungsmodus.
- Wenn das Gerät in den Werkseinstellungsmodus wechselt, blinkt die Betriebsanzeige einmal pro Sekunde.

3 Drücken Sie die Taste [MIC MUTE], während sich das Gerät im Werkseinstellungsmodus befindet.
- Alle Einstellungen werden initialisiert und auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Français

Précautions de sécurité

■ Appareil

AVERTISSEMENT :
Pour réduire les risques d’incendie, d’électrocution ou de dommages au produit,
- **Ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l’humidité, à la chute de gouttes ou à des éclaboussures.**
- **Ne placer aucun récipient contenant un liquide, tel qu’un vase, sur l’appareil.**
- **Utilisez les accessoires préconisés.**
- **Ne pas retirer les couvercles.**
- **Ne pas réparer cet appareil soi-même. Pour toute intervention, faire appel à un technicien qualifié.**

■ Endroits où utiliser ou bien ranger le produit
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur.
- Ne pas l'utiliser ou le laisser là où la température est extrêmement élevée comme un endroit exposé directement au soleil ou près d'une source de chaleur.
- Ne pas l'utiliser ou le laisser dans des endroits très poussiéreux.
- Ne pas l'utiliser ou le laisser dans des endroits soumis aux vibrations.
- Ne pas l'utiliser ou le laisser dans des endroits très humides, comme une salle de bains.

■ Manipulation
- Ne pas le faire tomber, le heurter contre quelque chose ou lui donner de coups violents. Cela pourrait causer un dysfonctionnement.
- Le son peut être coupé ou des parasites être audibles si la pointe de la fiche est sale. Si cela se produit, essuyer la pointe de la fiche et nettoyer l’adaptateur de la fiche avec un chiffon doux et sec.
- Lorsque le câble audio (fourni) est branché
  – Cet appareil doit être utilisé avec des dispositifs AV stéréo.
  – S’il est utilisé avec des dispositifs monophoniques, le son n’est pas restitué par le côté droit (D).
- Si le câble USB est trop long, enroulez le côté de la fiche USB jusqu’à atteindre la bonne longueur avant de l’utiliser.

Cet appareil peut être perturbé par les ondes radio des téléphones mobiles pendant l’utilisation. Si vous constatez de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de l’appareil.

Les symboles sur ce produit (y compris sur les accessoires) signifient les choses suivantes :
⎓ c.c.

Applicable uniquement dans les pays membres de l’Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.
Ce pictogramme indique la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usagés.
Des informations plus détaillées sont contenues dans le “Mode d’emploi (format PDF)”.

Guide de dépannage

Avant de faire une demande de réparation, vérifier les points suivants. En cas de doutes sur certains points particuliers ou si les solutions indiquées ne résolvent pas le problème, demander les instructions au revendeur.

L’appareil ne fonctionne pas.
- Assurez-vous que le câble USB est correctement branché au port USB de chaque dispositif ou de l'adaptateur secteur (en option).
- Assurez-vous que le port USB marche normalement. S'il y a d'autres ports USB sur l'ordinateur, essayez d'utiliser l'un de ceux-là.
- Si l’appareil ne se met toujours pas en marche après avoir effectué les choses ci-dessus, débranchez le câble USB puis rebranchez-le.

Il n’y a aucun son.
- Le port USB ou la fiche peuvent être sales. Essuyez le port USB et nettoyez la fiche avec un chiffon doux et sec.
- Le son peut avoir été mis en sourdine ou complètement baissé sur le dispositif branché. Réglez le volume sur le dispositif branché.
- Assurez-vous que “SC-GN01” est sélectionné en tant que sortie audio sur le dispositif connecté.

Le son est faible.
- Augmentez le volume des autres dispositifs ainsi que celui de cet appareil.
- Le dispositif est peut-être branché à un port USB2.0. Branchez-le à un port USB3.0.

Il y a des interruptions du son. / Trop de bruit. / Mauvaise qualité du son.
- Assurez-vous que le port USB fonctionne normalement. S'il y a d'autres ports USB sur l'ordinateur, essayez d'utiliser l'un de ceux-là.
- Un concentrateur USB (hub) est peut-être présent entre l’appareil et l’ordinateur. S'il y a d'autres ports USB sur l'ordinateur, essayez d'utiliser l'un de ceux-là.
- Vous essayez peut-être d'alimenter l’appareil avec le port USB d'un dispositif qui correspond à l'entrée et la sortie de signaux audio analogiques ou d'un autre dispositif branché par un câblage. Alimentez l’appareil avec un adaptateur secteur USB, etc.

Impossible de faire fonctionner l’appareil.
- Essayez de débrancher puis de rebrancher le câble USB.

Il n'y a pas d’effet surround.
- Assurez-vous que “Panasonic SC-GN01 (Game)” est sélectionné en tant que dispositif audio sur votre ordinateur.

Pas de sortie de son dans un chat.
- Assurez-vous que “Panasonic SC-GN01 (Chat)” est sélectionné en tant que dispositif de sortie audio sur votre jeu, application de chat ou de réunion, etc.

Mauvaise qualité du son dans un chat.
- Désactivez les fonctions de réduction de bruit dans les applications utilisées pour le chat ou les réunions, puis réessayez.

Le volume des conversations audio est bas.
- Augmentez le volume des autres dispositifs ainsi que celui de cet appareil.

Pas de sortie de son analogique.
- Vérifiez s’il y a un problème avec la prise de casque ou la prise de sortie analogique du dispositif utilisé. Utilisez des écouteurs ou un casque pour vérifier que l’audio est émis correctement, puis réessayez.

Cet appareil n'est pas détecté lorsqu’il est branché avec le câble USB.
- Essayez de redémarrer le dispositif connecté.

Un son d'ouverture est émis alors que le câble USB est branché.
- En raison de ses caractéristiques, le dispositif connecté peut temporairement interrompre l’alimentation par câble USB. Lorsque cela se produit, cet appareil peut s’éteindre et se rallumer mais il ne s’agit pas d'un dysfonctionnement.

Il est impossible d'augmenter la restitution sonore lors du mode de réglage de la balance des haut-parleurs ou du mode de réglage de la sortie du son.
- Cet appareil est muni d’une fonction qui active un mécanisme de contrôle qui réprime la restitution sonore lorsque le volume est trop élevé. Il ne s’agit pas d’un dysfonctionnement. Avant d’effectuer les réglages, baissez le volume.

Caractéristiques

■ Général

Alimentation électrique	5 V c.c., 900 mA • L'électricité est fournie par le câble USB depuis l'équipement branché
Consommation d’énergie	Environ 4,5 W
Dimensions (L × H × P)	Environ 240 mm × 46 mm × 209 mm
Longueur du câble USB	Environ 3 m (2,94 m ± 0,05 m)
Poids	Environ 244 g
Condition de fonctionnement	Plage des températures de fonctionnement : 5 °C à 35 °C Plage d’humidité de fonctionnement : 20 %HR à 80 %HR (sans condensation)

■ Section amplificateur

Puissance de sortie RMS totale (entrainement non simultané)	4 W*1 (1 kHz, D.H.T., 10,0 %, 6 Ω, 20 kHz LPF)

■ Section haut-parleur

Haut-parleur avant (G/D) intégré, Haut-parleur surround (G/D) intégré	Haut-parleurs : 4 unités de type cône de 3 cm Impédance : 6 Ω

■ Section microphone

Microphones	2 unités de type MEMS

■ Section prise

Fiche USB	USB Type A
Entrée/sortie audio (AUX) (pour prise casque)*2	Mini-prise 3,5 mm conforme CTIA*3

■ Équipement compatible*4

Branchement par câble USB	PC, PS4/PS5, Nintendo Switch (mode téléviseur)
Branchement par câble audio*5	PC, PS4/PS5, Xbox One/Xbox série S/X, Nintendo Switch (mode sur table/portable)
Ordinateur compatible OS*6	Windows 10

■ Accessoires

Câble audio	Environ 1,5 m

*1 Lorsque la capacité d’alimentation électrique du port USB sur le dispositif branché est de 5 V 900 mA. Le volume baisse si l'alimentation électrique est de 5 V 500 mA.
*2 Lorsque le câble audio (fourni) est utilisé pour le branchement à la prise casque du dispositif branché, branchez également le câble USB au port USB de ce dernier ou à un adaptateur secteur USB (en option). Utilisez un adaptateur secteur USB (en option) ayant une capacité d'alimentation électrique équivalente à 5 V 900 mA.
*3 Le fonctionnement de la sortie du son et de l’entrée du microphone n’est pas garanti avec tous les dispositifs équipés de prises casque compatibles avec une mini prise 3,5 mm.
*4 Avant de brancher d'autres dispositifs, assurez-vous de lire le mode d’emploi de chaque dispositif.
*5 Pour l’utiliser, branchez la prise USB au port USB du dispositif branché ou d’un adaptateur secteur USB (en option).
*6 Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les ordinateurs qui font tourner le SE pris en charge.

Rétablir les réglages d'usine

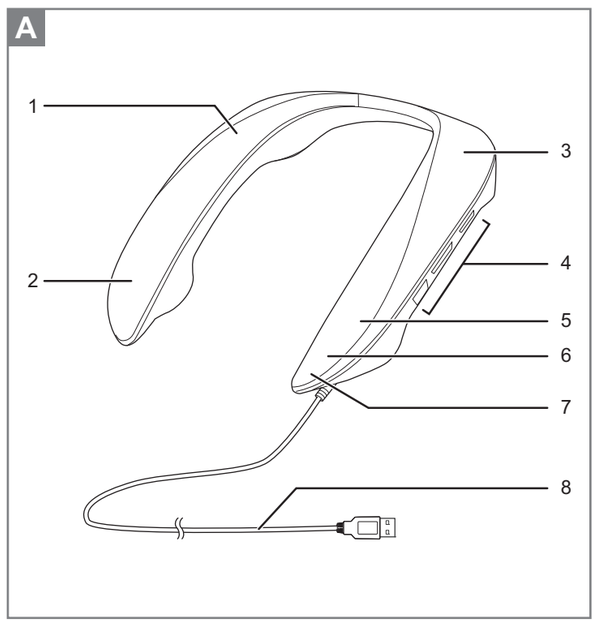
Ceci est fait lorsque l’appareil est remis dans l’état où il était au moment de l'achat, comme lors de la mise au rebut ou le don de l’appareil à un tiers.

1 Appuyez sur [VOL −] jusqu’à ce que le volume atteigne le niveau minimum [0].
- Une tonalité de commande est émise lorsque le volume atteint le niveau minimum [0].

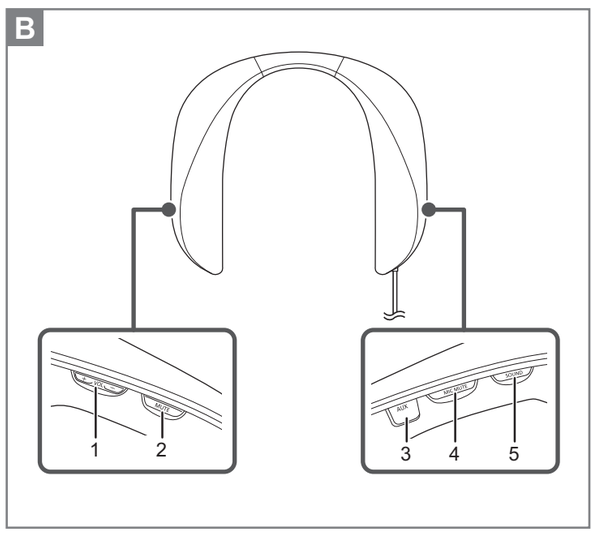
2 Appuyez sur les touches [SOUND] et [MUTE] pendant environ 5 secondes ou plus.
- Une tonalité de commande est émise et l’appareil est en mode réglages d’usine.
- Lorsque l’appareil entre en mode réglages d'usine, l'indicateur de fonctionnement clignote toutes les secondes.

3 Appuyez sur la touche [MIC MUTE] pendant que l’appareil est en mode réglages d’usine.
- Les paramètres sont tous initialisés en retournant sur leur réglage d’usine.

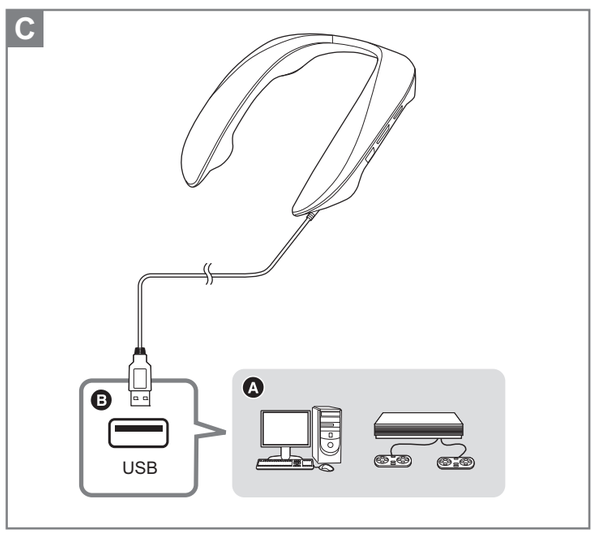
A



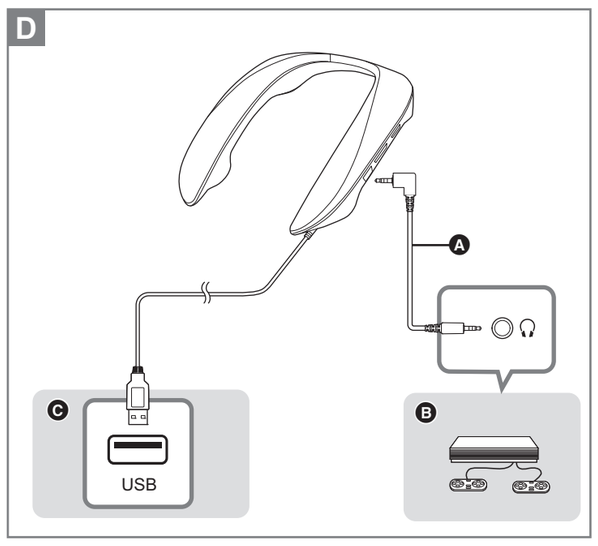
B



C



D



E

English

A Part names (Main unit)

1 Surround (R) speaker
2 Front (R) speaker
3 Surround (L) speaker
4 Operation buttons/audio input/output terminal (➜ below)
5 Front (L) speaker
6 Microphone
7 Operation indicator (red) (➜ Microphone muting)
8 USB cable

B Part names (Operation buttons/audio input/output terminal)

1 [+ VOL −] buttons (volume buttons)
2 [MUTE] button (sound mute button)
3 Audio input/output terminal [AUX] (connect the supplied sound audio cable)
4 [MIC MUTE] button (microphone mute button)
5 [SOUND] button (sound mode button)

C Connecting with the USB cable (USB input)

Ⓐ Connected device
Ⓑ Connect to a USB port with a power supply capacity of 5 V 900 mA. (A USB3.0 port is recommended.) Volume reduces if the power supply of the port is 5 V 500 mA.

Connect to a device with a USB port (PC, PS4/PS5, etc.).
• Power is supplied from the USB port that the unit is connected to.
• First turn on the device to be connected, then connect this unit.

■ When connecting to a PC
In order to properly use this unit, depending on the operating environment and OS, you need to change some sound settings on the computer. Two devices are shown when you connect this unit, so make the settings as follows:
• Make “Panasonic SC-GN01 (Game)” the default device for “Playback”.
• Make “Panasonic SC-GN01 (Chat)” the default device for “Recording”.
(Refer to the “Operating Instructions” (PDF format) for details.)

D Connecting with the supplied audio cable (analogue input)

Ⓐ Audio cable (supplied)
Ⓑ Connected device
Ⓒ a USB AC adaptor, etc.

Connect using the supplied audio cable.
Use this method when connecting to a device equipped with an analogue audio input/output terminal (headset terminal) (Nintendo Switch, Xbox, etc.).
• Power is not supplied to this unit when only the audio cable is used for the connection. Also connect the USB cable to a port that supplies power (a USB AC adaptor, etc.).

Note:
• Do not use any other audio cables except the supplied one.
• Connect this unit and the connected device with the audio cable first, then connect the USB cable to the power source (USB AC adaptor, etc.). Noise may occur if you plug in or unplug the audio cable while the USB cable is connected (power is being supplied).
• Noise may occur if you connect a device which is the same as the input and output of analogue audio signals or another device that is connected by some kind of wiring with a USB cable.

E Fit the unit

Fit the unit by putting it around your shoulders, taking care of how it is positioned.

Turning the unit on and off

The power for this unit is turned on and off by plugging the USB cable into or unplugging it from the power supply.

To turn the unit on
Plug the USB cable into the power supply.

To turn the unit off
Unplug the USB cable from the power supply.

Note:
• When using a USB AC adaptor, etc., connect the USB cable to it first, then plug it to the mains socket.
• If the sound is distorted, turn down the volume.
• If there is an excessive input signal, the function of this unit may stop automatically and the power may be turned off for safety.

Basic operations

Adjusting the volume

Adjust the volume. (17 levels)

Press the [+ VOL −] buttons.

Note:
• The volume setting is maintained even when the power is turned off.
• Separate volume settings are maintained for connection using the USB cable (USB input) and connection using the supplied audio cable (analogue input).

Muting (speaker mute)

Temporarily makes the sound inaudible.
• A voice prompt will notify you that speaker muting is ON/OFF.

Press the [MUTE] button.

An operation tone is made and the sound is muted.
• Press again to cancel.

Note:
• Mute is cancelled in the following cases:
– When the power is turned off/on
– When volume is adjusted
– When the unit enters the mode for balancing the speakers
– When the unit enters the sound positioning mode

Changing the unit’s settings

Enjoying sound field effects that suit the source (sound mode)

You can enjoy sound field effects that suit the images on connected equipment by switching the sound mode. (Factory default: RPG)

Press the [SOUND] button.

The mode switches each time you press the button.
• A guidance message will notify you of the mode you switched to.

RPG	Mode suited to RPG (role-playing games).
FPS	Mode suited to FPS (first-person shooter games).
Voice	Enhances voices. Mode that makes people’s voices easier to hear.
Music	Enjoy sound with instruments and vocals enveloping you.
Cinema	Enjoy sound with the spatial effects and power you would expect from a film.
STEREO	Output is stereo.

Note:
• The setting is maintained until it is changed again.

Microphone muting

Switches ON/OFF the microphone.
• A voice prompt will notify you that microphone muting is ON/OFF.

Press the [MIC MUTE] button.

The operation indicator (red) lights and the microphone is muted.
• Press again to cancel.

Note:
• Mute is cancelled when you turn off the unit.

Modes for adjusting speaker balance and audio output

You can adjust speaker balance and audio output.
• These can only be adjusted when this unit is connected by the USB cable.
• The setting is maintained until it is changed again.

■ Adjusting speaker balance
You can adjust sound balance by changing the output of the surround speakers against the front speakers. (Factory default: Unadjusted (0 dB))

1 While pressing the [MIC MUTE] button, press the [VOL −] button.
• An operation tone is made and the unit is in the mode for balancing the speakers.
• When the unit enters the mode for balancing the speakers, the operation indicator blinks twice each time.

2 While the unit is in the mode for balancing the speakers, press the [+ VOL −] buttons to adjust (7 levels).
• Output increases when you press the [+ VOL] button.
• Output decreases when you press the [VOL −] button.
• Operation tones are made at the maximum value (+3 dB), unadjusted value (0 dB), and minimum value (−3 dB).

3 Press any button other than the [+ VOL −] buttons to complete the settings.
• The settings are also completed if the unit is left in the mode for balancing the speakers for 10 seconds or more.

■ Adjusting the output of audio from the other party in a game or chat
Adjust the audio of games or another party in a chat that is output from the speakers.
(Factory default: Unadjusted value (0 dB))
• These can only be adjusted when this unit is connected to a computer by the USB cable.

1 While pressing the [MIC MUTE] button, press the [+ VOL] button.
• An operation tone is made and the unit is in the mode for adjusting the audio output of games or another party in a chat.
• When the unit enters the mode for adjusting the audio output of games or another party in a chat, the operation indicator blinks three times each time.

2 While the unit is in the mode for adjusting audio output, press the [+ VOL −] buttons to adjust (7 levels).
• Output increases when you press the [+ VOL] button.
• Output decreases when you press the [VOL −] button.
• Operation tones are made at the maximum value (+3 dB), unadjusted value (0 dB), and minimum value (−3 dB).

3 Press any button other than the [+ VOL −] buttons to complete the settings.
• The settings are also completed if the unit is left in the mode for adjusting audio output for 10 seconds or more.

Sound positioning mode

You can adjust the sound position of the speakers forwards or backwards.

1 While pressing the [MIC MUTE] button, press the [MUTE] button.
• An operation tone is made and the unit is in the sound positioning mode.
• When the unit enters the sound positioning mode, the operation indicator blinks four times each time.

2 While the unit is in the sound positioning mode, press the [+ VOL −] buttons to adjust.
• An operation tone is made when you press the [+ VOL −] buttons.
• Pressing the [+ VOL] button sets the speaker sound position forwards.
• Pressing the [VOL −] button sets the speaker sound position backwards.

3 Press any button other than the [+ VOL −] buttons to complete the settings.
• The settings are also completed if the unit is left in the sound positioning mode for 10 seconds or more.

Opening sound settings

An opening sound is made when you turn on this unit. Use the following procedure to turn off the opening sound (so the sound is not made).

To turn the opening sound off

Press and hold the [MUTE] button for 10 or more seconds.

• An operation tone is made and the opening sound is turned off.
• To turn the sound on again, press and hold the [MUTE] button for 10 seconds again.

Note:
• The setting is maintained until it is changed again.

Deutsch

A Teilebezeichnungen (Hauptgerät)

1 Surround-Lautsprecher (R)
2 Frontlautsprecher (R)
3 Surround-Lautsprecher (L)
4 Bedientasten/Anschluss für Audioeingang/-ausgang (➜ unten)
5 Frontlautsprecher (L)
6 Mikrofon
7 Betriebsanzeige (rot) (➜ Mikrofon-Stummschaltung)
8 USB-Kabel

B Teilebezeichnungen (Bedientasten/Anschluss für Audioeingang/-ausgang)

1 Tasten [+ VOL −] (Lautstärketasten)
2 Taste [MUTE] (Ton-Stummschaltungstaste)
3 [AUX]-Audioeingang/-ausgang (zum Anschließen des mitgelieferten Audiokabels)
4 Taste [MIC MUTE] (Mikrofon-Stummschaltungstaste)
5 Taste [SOUND] (Klangmodus-Taste)

C Verbinden über USB-Kabel (USB-Eingang)

Ⓐ Verbundenes Gerät
Ⓑ An einen USB-Anschluss mit einer Stromversorgungskapazität von 5 V 900 mA anschließen. (Ein USB3.0-Anschluss wird empfohlen.) Wenn der Anschluss nur eine Stromversorgung mit 5 V 500 mA bereitstellt, wird die Lautstärke reduziert.

Stellen Sie eine Verbindung zu einem Gerät mit USB-Anschluss (PC, PS4/PS5, usw.) her.
• Die Stromversorgung erfolgt über den USB-Anschluss des verbundenen Geräts.
• Schalten Sie zuerst das zu verbindende Gerät ein, und schließen Sie dann dieses Gerät an.

■ Bei Verbindung mit einem PC
Um dieses Gerät ordnungsgemäß verwenden zu können, müssen Sie je nach Betriebsumgebung und Betriebssystem einige Soundeinstellungen am Computer ändern. Wenn Sie dieses Gerät anschließen, werden zwei Geräte angezeigt. Nehmen Sie daher die folgenden Einstellungen vor:
• Stellen Sie “Panasonic SC-GN01 (Game)” als das Standardgerät für “Playback” ein.
• Stellen Sie “Panasonic SC-GN01 (Chat)” als das Standardgerät für “Recording” ein.
(Detaillierte Informationen erhalten Sie in der “Bedienungsanleitung”, das im PDF-Format vorliegt.)

D Verbinden über das mitgelieferte Audiokabel (Analogeingang)

Ⓐ Audiokabel (mitgeliefert)
Ⓑ Verbundenes Gerät
Ⓒ ein USB-Netzadapter o. ä.

Stellen Sie die Verbindung über das mitgelieferte Audiokabel her.
Verwenden Sie diese Methode, wenn Sie ein Gerät verbinden, das mit einem analogen Anschluss für den Audioeingang/-ausgang (Headset-Anschluss) ausgestattet ist (Nintendo Switch, Xbox usw.).
• Wenn die Verbindung nur über das Audiokabel hergestellt wird, wird dieses Gerät nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie daher zusätzlich das USB-Kabel an einen Anschluss an, der Strom bereitstellt (USB-Netzadapter o. ä.).

Hinweis:
• Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Audiokabel.
• Verbinden Sie erst dieses Gerät und das zu verbindende Gerät über das Audiokabel, und schließen Sie dann das USB-Kabel an die Stromquelle (USB-Netzadapter o. ä.) an. Wenn Sie das Audiokabel ein- oder ausstecken, während das USB-Kabel angeschlossen ist (und Strom zugeführt wird), kann es zu Geräuschen kommen.
• Es können Geräusche auftreten, wenn Sie über USB-Kabel ein Gerät anschließen, das für die Ein- und Ausgabe analoger Audiosignale verwendet wird oder über irgendeine andere Leitung verbunden ist.

E Aufsetzen des Geräts

Zum Aufsetzen des Geräts legen Sie es um Ihre Schultern und achten Sie dabei auf die Positionierung.

Ein- und Ausschalten des Geräts

Dieses Gerät wird ein- und ausgeschaltet, indem das USB-Kabel an die Stromversorgung angeschlossen oder von dieser getrennt wird.

Gerät einschalten
Verbinden Sie das USB-Kabel mit der Stromversorgung.

Gerät ausschalten
Trennen Sie das USB-Kabel von der Stromversorgung.

Hinweis:
• Bei Verwendung eines USB-Netzadapters o. ä. verbinden Sie diesen zuerst mit dem USB-Kabel und dann mit einer Netzsteckdose.
• Wenn der Ton verzerrt ist, reduzieren Sie die Lautstärke.
• Bei einem übermäßigen Eingangssignal stellt das Gerät die Funktion möglicherweise automatisch ein und wird aus Sicherheitsgründen abgeschaltet.

Basisbetrieb

Einstellen der Lautstärke

Regeln Sie die Lautstärke. (17 Stufen)

Drücken Sie die Tasten [+ VOL −].

Hinweis:
• Die Lautstärkeeinstellung bleibt auch nach dem Ausschalten erhalten.
• Für den Anschluss über USB-Kabel (USB-Eingang) und den Anschluss über das mitgelieferte Audiokabel (Analogeingang) werden getrennte Lautstärkeeinstellungen verwendet.

Stummschaltung (Lautsprecher)

Macht den Ton vorübergehend unhörbar.
• Eine Sprachansage informiert Sie darüber, dass die Lautsprecher-Stummschaltung ein-/ausgeschaltet ist.

Drücken Sie die Taste [MUTE].

Ein Betriebston ertönt, und der Ton wird stummgeschaltet.
• Drücken Sie die Taste erneut, um den Vorgang abzubrechen.

Hinweis:
• Die Stummschaltung wird in den folgenden Fällen aufgehoben:
– Wenn das Gerät ein- oder ausgeschaltet wird
– Wenn die Lautstärke verändert wird
– Wenn das Gerät in den Lautsprecherbalance-Modus wechselt
– Wenn das Gerät in den Klangpositionierungsmodus wechselt

Ändern der Geräteeinstellungen

Klangfeldeffekte, die zur Quelle passen (Klangmodus)

Indem Sie den Klangmodus umschalten, können Sie Klangfeldeffekte genießen, die zu den Bildern des verbundenen Geräts passen. (Werkseinstellung: RPG)

Drücken Sie die Taste [SOUND].

Bei jedem Drücken der Taste wird der Modus gewechselt.
• Eine Hinweismeldung informiert Sie über den aktivierten Modus.

RPG	Für RPG (Rollenspiele) geeigneter Modus.
FPS	Für FPS (Ego-Shooter-Spiele) geeigneter Modus.
Voice (Stimme)	Stimmen werden hervorgehoben. In diesem Modus sind menschliche Stimmen leichter zu verstehen.
Music (Musik)	Genießen Sie einen Klang, der Sie mit Instrumenten und Gesang umhüllt.
Cinema (Kino)	Genießen Sie einen Sound mit räumlichen Effekten und der Kraft, die Sie von einem Film erwarten.
STEREO	Stereoausgabe.

Hinweis:
• Die Einstellung wird beibehalten, bis diese wieder geändert wird.

Mikrofon-Stummschaltung

Schaltet das Mikrofon ein/aus.
• Eine Sprachansage informiert Sie darüber, dass die Mikrofon-Stummschaltung ein-/ausgeschaltet ist.

Drücken Sie die Taste [MIC MUTE].

Die Betriebsanzeige (rot) leuchtet auf und das Mikrofon wird stummgeschaltet.
• Drücken Sie die Taste erneut, um den Vorgang abzubrechen.

Hinweis:
• Die Stummschaltung wird aufgehoben, wenn Sie das Gerät ausschalten.

Einstellmodi für Lautsprecherbalance und Audioausgabe

Sie können die Lautsprecherbalance und die Audioausgabe anpassen.
• Diese Einstellungen können nur vorgenommen werden, wenn dieses Gerät über USB-Kabel angeschlossen ist.
• Die Einstellung wird beibehalten, bis diese wieder geändert wird.

■ Einstellen der Lautsprecherbalance
Sie können die Klangbalance anpassen, indem Sie das Ausgabeverhältnis zwischen den Surround-Lautsprechern und den Frontlautsprechern verändern. (Werkseinstellung: Keine Änderung (0 dB))

1 Drücken Sie die Taste [VOL −], während Sie die Taste [MIC MUTE] gedrückt halten.
• Ein Betriebston ertönt, und das Gerät wechselt in den Lautsprecherbalance-Modus.
• Wenn das Gerät in den Lautsprecherbalance-Modus wechselt, blinkt die Betriebsanzeige immer zweimal.

2 Während sich das Gerät im Lautsprecherbalance-Modus befindet, drücken Sie zum Einstellen die Tasten [+ VOL −] (7 Stufen).
• Die Ausgabe wird stärker, wenn Sie die Taste [+ VOL] drücken.
• Die Ausgabe wird schwächer, wenn Sie die Taste [VOL −] drücken.
• Beim Maximalwert (+3 dB), dem Neutralwert (0 dB) und dem Minimalwert (−3 dB) ertönen Betriebstöne.

3 Drücken Sie eine andere Taste als [+ VOL −], um die Einstellung abzuschließen.
• Die Einstellung wird auch beendet, wenn das Gerät 10 Sekunden oder länger im Lautsprecherbalance-Modus belassen wird.

■ Anpassen der Audioausgabe des Gegenübers in einem Spiel oder Chat
Sie können die Audioausgabe von Spielen oder Chatpartnern über die Lautsprecher anpassen. (Werkseinstellung: Keine Änderung (0 dB))
• Diese Einstellungen können nur vorgenommen werden, wenn dieses Gerät über USB-Kabel an einen Computer angeschlossen ist.

1 Drücken Sie die Taste [+ VOL], während Sie die Taste [MIC MUTE] gedrückt halten.
• Ein Betriebston ertönt, und das Gerät wechselt in den Modus zum Einstellen der Audioausgabe von Spielen oder Chatpartnern.
• Wenn das Gerät in den Modus zum Einstellen der Audioausgabe von Spielen oder Chatpartnern wechselt, blinkt die Betriebsanzeige immer dreimal.

2 Während sich das Gerät im Modus zum Anpassen der Audioausgabe befindet, drücken Sie zum Einstellen die Tasten [+ VOL −] (7 Stufen).
• Die Ausgabe wird stärker, wenn Sie die Taste [+ VOL] drücken.
• Die Ausgabe wird schwächer, wenn Sie die Taste [VOL −] drücken.
• Beim Maximalwert (+3 dB), dem Neutralwert (0 dB) und dem Minimalwert (−3 dB) ertönen Betriebstöne.

3 Drücken Sie eine andere Taste als [+ VOL −], um die Einstellung abzuschließen.
• Die Einstellung wird auch beendet, wenn das Gerät 10 Sekunden oder länger im Modus zum Einstellen der Audioausgabe belassen wird.

Klangpositionierungsmodus

Hier können Sie die Klangposition der Lautsprecher nach vorn oder hinten anpassen.

1 Drücken Sie die Taste [MUTE], während Sie die Taste [MIC MUTE] gedrückt halten.
• Ein Betriebston ertönt, und das Gerät wechselt in den Klangpositionierungsmodus.
• Wenn das Gerät in den Klangpositionierungsmodus wechselt, blinkt die Betriebsanzeige immer viermal.

2 Während sich das Gerät im Klangpositionierungsmodus befindet, drücken Sie zum Einstellen die Tasten [+ VOL −].
• Beim Drücken der Tasten [+ VOL −] ertönt ein Betriebston.
• Durch Drücken der Taste [+ VOL] wird die Lautsprechertonposition nach vorn gerückt.
• Durch Drücken der Taste [VOL −] wird die Lautsprechertonposition nach hinten gerückt.

3 Drücken Sie eine andere Taste als [+ VOL −], um die Einstellung abzuschließen.
• Die Einstellung wird auch beendet, wenn das Gerät 10 Sekunden oder länger im Klangpositionierungsmodus belassen wird.

Startton-Einstellungen

Beim Einschalten dieses Geräts erklingt ein Startton. Gehen Sie wie folgt vor, um den Startton zu deaktivieren (damit der Ton nicht erklingt).

Startton deaktivieren

Halten Sie die Taste [MUTE] mindestens 10 Sekunden lang gedrückt.

• Ein Betriebston ertönt, und der Startton wird ausgeschaltet.
• Um den Ton wieder einzuschalten, halten Sie die Taste [MUTE] erneut 10 Sekunden lang gedrückt.

Hinweis:
• Die Einstellung wird beibehalten, bis diese wieder geändert wird.

Français

A Noms des pièces (appareil principal)

1 Haut-parleur surround (D)
2 Haut-parleur avant (D)
3 Haut-parleur surround (G)
4 Touches de fonctionnement/Prise entrée/sortie audio (➜ ci-dessous)
5 Haut-parleur avant (G)
6 Microphone
7 Indicateur de fonctionnement (rouge) (➜ Mise en sourdine du microphone)
8 Câble USB

B Noms des pièces (Touches de fonctionnement/Prise entrée/sortie audio)

1 Touches [+ VOL −] (touches du volume)
2 Touche [MUTE] (touche de mise en sourdine)
3 Prise entrée/sortie audio [AUX] (permet de brancher le câble audio fourni)
4 Touche [MIC MUTE] (touche de mise en sourdine du microphone)
5 Touche [SOUND] (touche du mode sonore)

C Branchement à l’aide du câble USB (entrée USB)

Ⓐ Dispositif branché
Ⓑ Branchez à un port USB dont la capacité d'alimentation électrique équivaut à 5 V 900 mA. (Un port USB3.0 est recommandé.) Le volume baisse si l'alimentation électrique du port est de 5 V 500 mA.

Branchez l’appareil à un dispositif ayant un port USB (ordinateur, PS4/PS5, etc.).
• L’alimentation est fournie par le port USB auquel l’appareil est branché.
• Mettez en marche le dispositif à connecter, puis branchez cet appareil.

■ Pour brancher un ordinateur
Afin d’utiliser correctement cet appareil, en fonction de l’environnement d’exploitation et du SE, vous pourriez avoir besoin de modifier certains réglages du son de l’ordinateur. Deux dispositifs apparaissent lorsque vous branchez cet appareil, effectuez les réglages comme suit :
• Réglez “Panasonic SC-GN01 (Game)” comme dispositif par défaut pour “Playback”.
• Réglez “Panasonic SC-GN01 (Chat)” comme dispositif par défaut pour “Recording”.
(Consultez le “Mode d’emploi” (format PDF) pour avoir plus de détails.)

D Branchement à l’aide du câble audio fourni (entrée analogique)

Ⓐ Câble audio (fourni)
Ⓑ Dispositif branché
Ⓒ Adaptateur secteur USB, etc.

Branchez en utilisant le câble audio fourni.
Utilisez cette méthode pour brancher un dispositif équipé d'une prise entrée/sortie audio analogique (prise casque) (Nintendo Switch, Xbox, etc.).
• L’électricité n’est pas fournie à cet appareil si seul le câble audio est utilisé pour le branchement. Branchez également le câble USB à un port qui fournit l’électricité (un adaptateur secteur USB, etc.).

Remarque :
• N’utilisez pas d'autre câble audio que celui fourni.
• Branchez cet appareil et le dispositif connecté d’abord au câble audio, puis branchez le câble USB à la source d’alimentation (adaptateur secteur USB, etc.). Des parasites peuvent se faire entendre si vous branchez ou débranchez le câble audio alors que le câble USB est branché (l’appareil est alimenté).
• Des parasites peuvent se faire entendre si vous connectez un dispositif qui correspond à l'entrée et la sortie de signaux audio analogiques ou d'un autre dispositif branché avec un câble USB.

E Porter l'appareil

Portez l'appareil en le plaçant sur vos épaules, en faisant attention à la manière dont il est positionné.

Pour mettre l’appareil en marche et hors tension

Cet appareil est mis en marche et hors tension en branchant le câble USB dans la prise fournissant l’électricité ou en le débranchant de celle-ci.

Pour mettre en marche l'appareil
Branchez le câble USB dans la prise fournissant l'électricité.

Pour mettre hors tension l'appareil
Débranchez le câble USB de la prise fournissant l'électricité.

Remarque :
• Si un adaptateur secteur USB, etc., est utilisé, branchez d’abord le câble USB à celui-ci avant de le brancher à la prise électrique.
• Si le son est déformé, baissez le volume.
• Si un signal d'entrée est excessif, cet appareil pourrait s'arrêter automatiquement de fonctionner et l'alimentation pourrait être coupée pour des raisons de sécurité.

Commandes de base

Réglage du volume

Réglez le volume. (17 niveaux)

Appuyez sur les touches [+ VOL −].

Remarque :
• Le réglage du volume est conservé même si l'alimentation est coupée.
• Les autres réglages du volume sont conservés pour le branchement utilisant le câble USB (entrée USB) et celui qui utilise le câble audio fourni (entrée analogique).

Sourdine (mise en sourdine des haut-parleurs)

Permet de couper temporairement le son.
• Une invite vocale vous indiquera si la mise en sourdine du haut-parleur est activée ou désactivée.

Appuyez sur la touche [MUTE].

Une tonalité de commande est émise et le son est mis en sourdine.
• Appuyez une nouvelle fois pour annuler.

Remarque :
• La mise en sourdine est annulée dans les cas suivants :
– Lorsque l'appareil est mis hors tension/en marche
– Lorsque le volume est réglé
– Lorsque l'appareil entre en mode balance des haut-parleurs
– Lorsque l'appareil entre en mode de positionnement du son

Modification des réglages de l’appareil

Pour bénéficier des effets de champ sonore qui s'adaptent à la source (mode sonore)

Vous pouvez bénéficier des effets de champ sonore qui s'adaptent aux images de l'équipement branché en commutant le mode sonore. (Réglage d’usine par défaut : RPG)

Appuyez sur la touche [SOUND].

Le mode commute chaque fois que vous appuyez sur la touche.
• Un message d'assistance vous indiquera le mode sélectionné.

RPG	Mode adapté aux RPG (Jeux de rôles)
FPS	Mode adapté aux FPS (Jeux de tirs à la première personne)
Voice (Voix)	Permet d'améliorer les voix. Mode qui rend la voix des gens plus facile à entendre.
Music (Musique)	Permet de bénéficier d'un son dont les instruments et les voix vous enveloppent.
Cinema (Cinéma)	Permet de bénéficier d’un son avec les effets spatiaux et la puissance que vous attendez d'un film.
STEREO	La restitution est en stéréo

Remarque :
• Le réglage est conservé jusqu'à ce qu'il soit une nouvelle fois changé.

Mise en sourdine du microphone

Permet d’activer ou de désactiver le microphone.
• Une invite vocale vous indiquera que la mise en sourdine du microphone est activée ou désactivée.

Appuyez sur la touche [MIC MUTE].

L'indicateur de fonctionnement (rouge) s'allume et le microphone est mis en sourdine.
• Appuyez une nouvelle fois pour annuler.

Remarque :
• La mise en sourdine est annulée si vous mettez hors tension l’appareil.

Modes pour régler la balance des haut-parleurs et la sortie audio

Vous pouvez régler la balance des haut-parleurs et la sortie audio.
• Ils peuvent être réglés uniquement lorsque cet appareil est branché à l'aide du câble USB.
• Le réglage est conservé jusqu'à ce qu'il soit une nouvelle fois changé.

■ Réglage de la balance des haut-parleurs
Vous pouvez régler la balance du son en modifiant la sortie des haut-parleurs surround par rapport à celle des haut-parleurs avant. (Réglage d’usine par défaut : Non réglé (0 dB))

1 Tout en appuyant sur la touche [MIC MUTE], appuyez sur la touche [VOL −].
• Une tonalité de commande est émise et l’appareil est en mode balance des haut-parleurs.
• Lorsque l’appareil entre en mode balance des haut-parleurs, l’indicateur de fonctionnement clignote deux fois à chaque fois.

2 Lorsque l'appareil entre en mode balance des haut-parleurs, appuyez sur les touches [+ VOL −] pour régler (7 niveaux).
• La restitution augmente chaque fois que vous appuyez sur la touche [+ VOL].
• La restitution diminue chaque fois que vous appuyez sur la touche [VOL −].
• Des tonalités de commande sont émises à la valeur maximale (+3 dB), à la valeur non réglée (0 dB), et à la valeur minimale (−3 dB).

3 Appuyez sur n'importe quelle touche autre que les touches [+ VOL −] pour terminer les réglages.
• Les réglages se terminent également si l’appareil est laissé en mode balance des haut-parleurs pendant au moins 10 secondes.

■ Réglage de la sortie du son provenant de l’interlocuteur dans un jeu ou un chat
Réglez le son des jeux ou d'un autre participant à un chat, émis par les haut-parleurs.
(Réglage d’usine par défaut : Valeur non réglée (0 dB)
• Ils peuvent être réglés uniquement lorsque cet appareil est branché à un ordinateur à l'aide du câble USB.

1 Tout en appuyant sur la touche [MIC MUTE], appuyez sur la touche [+ VOL].
• Une tonalité de commande est émise et l’appareil est en mode de réglage de la sortie audio des jeux ou d'un autre participant à un chat.
• Lorsque l'appareil entre en mode de réglage de la sortie audio des jeux ou d'un autre participant à un chat, le témoin de fonctionnement clignote trois fois à chaque fois.

2 Pendant que l'appareil est en mode réglage de la sortie audio, appuyez sur les touches [+ VOL −] pour régler (7 niveaux).
• La restitution augmente chaque fois que vous appuyez sur la touche [+ VOL].
• La restitution diminue chaque fois que vous appuyez sur la touche [VOL −].
• Des tonalités de commande sont émises à la valeur maximale (+3 dB), à la valeur non réglée (0 dB), et à la valeur minimale (−3 dB).

3 Appuyez sur n'importe quelle touche autre que les touches [+ VOL −] pour terminer les réglages.
• Les réglages se terminent également si l’appareil est laissé en mode de réglage de la sortie audio pendant au moins 10 secondes.

Mode positionnement du son

Vous pouvez régler la position du son des haut-parleurs vers l’avant ou l’arrière.

1 Tout en appuyant sur la touche [MIC MUTE], appuyez sur la touche [MUTE].
• Une tonalité de commande est émise et l’appareil est en mode positionnement du son.
• Lorsque l'appareil entre en mode positionnement du son, l'indicateur de fonctionnement clignote quatre fois à chaque fois.

2 Pendant que l'appareil est en mode positionnement du son, appuyez sur les touches [+ VOL −] pour régler.
• Une tonalité de commande est émise lorsque vous appuyez sur les touches [+ VOL −].
• Appuyer sur la touche [+ VOL] permet de régler la position du son des haut-parleurs vers l'avant.
• Appuyer sur la touche [VOL −] permet de régler la position du son des haut-parleurs vers l'arrière.

3 Appuyez sur n'importe quelle touche autre que les touches [+ VOL −] pour terminer les réglages.
• Les réglages se terminent également si l’appareil est laissé en mode positionnement du son pendant au moins 10 secondes.

Réglages du son d’ouverture

Un son d'ouverture est émis lorsque vous mettez cet appareil en marche. Utilisez la procédure suivante pour désactiver le son d’ouverture (de sorte qu’il ne soit pas émis).

Pour désactiver le son d'ouverture

Appuyez sur la touche [MUTE] pendant au moins 10 secondes.

• Une tonalité de commande est émise et le son d’ouverture est désactivé.
• Pour réactiver le son, appuyez sur la touche [MUTE] pendant au moins 10 secondes.

Remarque :
• Le réglage est conservé jusqu'à ce qu'il soit une nouvelle fois changé.